

Dálniční kupóny

Autobahnvignetten • Vignettes (Toll Stickers)

2019

(CZ)
Časový poplatek za užívání zpoplatněné
pozemní komunikace v České republice v roce 2019

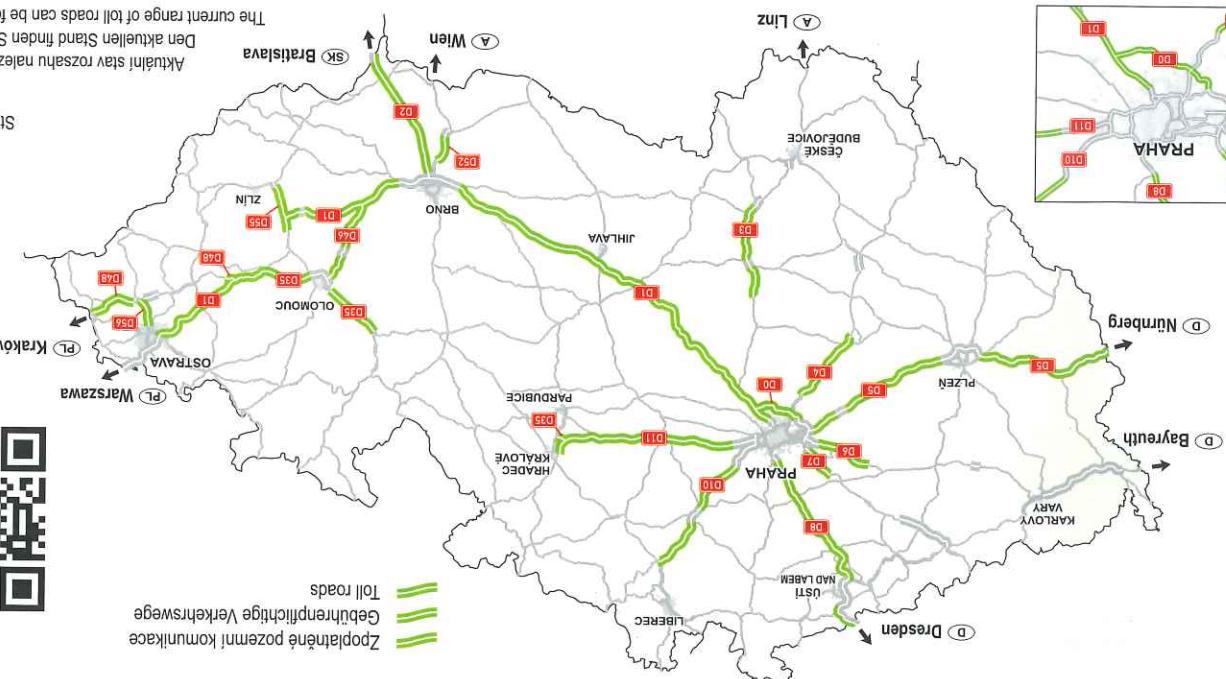
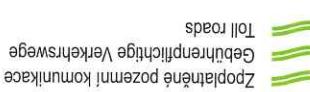


Výše poplatku • Gebühr • Toll Amount

Výše poplatku • Gebühr • Toll Amount	Kč / CZK	Popis kupónu / Description of coupon	Kč / CZK	Popis kupónu / Description of coupon
	1 500,-	Roční kupón (R) Platí od 1. prosince 2018 do 31. ledna 2020.	440,-	Měsíční kupón (M) Platnost podle dne vyznáčeným na vnitřním dle kupónu a končí uplynutím dle bezprostředně následujícího měsíce, který se dnešní shoduje se dnem vyznáčeným na kupónu. Není-li takový den v příslušném kalendářním měsíci, přinadlé konec blančního na jeho poslední den.
	310,-	Desetidenní kupón (D) Platí 10 dnů ode dne vyznáčeného včetně.	310,-	Monats-Vignette (M) Gültigkeitsträger ab dem auf der Vignette gekennzeichneten Tag bis Ablauf des Tages im unmittelbar darauf folgenden Monat, der zähliglich dem auf dem gleichen Tag der Vignette gekennzeichneten Tag entspricht. Sollte der bereitende Kalendermonat letzten solchen Tag aufweisen, endet die Gültigkeit am letzten Tag des Monats.
	310,-	10-Tages-Vignette (D) Gültig 10 aufeinanderfolgende Tage ab und inkl. gekennzeichneten Tag.	310,-	Monthly Vignette (M) Validity starts on the day marked on part one of the vignette and expires at the end of the same day as marked on the vignette in the immediately following month. In case the relevant calendar month does not have such a day, the vignette validity expires on the last day of the month.
		Valid from December 1, 2018, until January 31, 2020.		10-day Vignette (D) Valid for 10 days, starting from the day of validation.



TRAFFIC RULES
IN THE CZECH REPUBLIC



Státní fond dopravní infrastruktury
Sokolovská 1955/278, 190 00 Praha 9
certifikát ISO 9001:2009, e-mail: dk@sfdi.cz, www.sfdi.cz

sfdi
STATNÍ FOND DOPRAVNÍ
INFRASTRUKTURY

Dálniční kupóny

Zpoplatněné pozemní komunikace jsou označeny touto dopravní značkou



Die gebührenpflichtigen Verkehrswege sind durch folgende Verkehrszeichen markiert



Toll roads are marked with the following traffic sign

Prodej dvoudílných kupónů: pošty, čerpací stanice, sítíční hraniční přechody a služby motoris-

tum.



Zaplatení poplatku se prokazuje dvoudílným kupónem

1. díl kupónu nalepte na sklo
2. díl kupónu uschovejte

Na oba díly kupónu vyznačte na určeném místě číselné registraci značky (RZ) vašeho vozidla (např. litrovým kódem).

Pozor – nevyplňujte obyčejnou tužkou!

Umístění kupónu

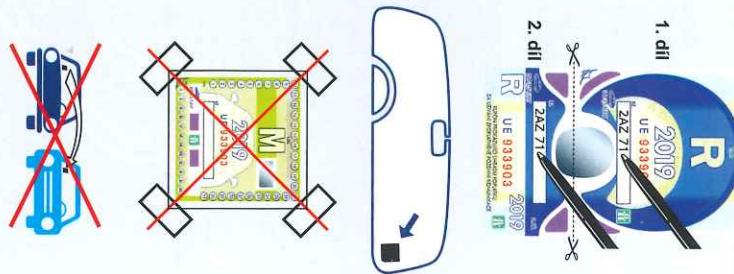
První díl kupónu musí být umístěn a celou svou plochou nalepen na vnitřní straně čirého skla předního okna motorového vozidla (nebo prvního motorevého vozidla v soupravě) na právém dolním okraji tak, aby výhled řidiče z vozidla byl co nejméně omezen a kupón by dobré viditelný z vnější strany vozidla.

Druhý díl kupónu si uschovejte. Oba díly kupónu slouží ke kontrole Policií ČR a celním orgánům. Kupón nenelepený, bez označení doby platnosti nebo vyplňení RZ vozidla je neplatný! Kupón po nalepení nelze znova použít pro jiné vozidlo. Po skončení doby platnosti musí být kupón z vozidla odstraněn.

Sankce

Použití zpoplatněné pozemní komunikace bez platného dvoudílného kupónu může být v blokovém řízení pokutováno do výše 100 000 Kč a ve správném řízení až do výše 100 000 Kč. Pro určení největší povolené hmotnosti motorového vozidla je směrodatný údaj v technickém průkazu vozidla.

Kupony M a D lze zakoupit s předstihem, přičemž jejich platnost musí být vždy vyznačena při prodeji protěravěním klesátkem. Bez oznamení platnosti je dvoudílný kupón neplatný.



Nachgewiesen wird die Bezahlung dieser Gebühr durch eine zweiteilige Vignette

1. Teil der Vignette an die Windschutzscheibe kleben
2. Teil der Vignette aufzubewahren

Tragen Sie auf beiden Teilen der Vignette an der datur vorgesehene Stelle gut lesbarlich das polizeiliche Kennzeichen Ihres Fahrzeugs ein (z.B. mit dem Permanentmarker). Achtung – benutzen Sie dafür keinen Bleistift!

Anbringung der Vignette

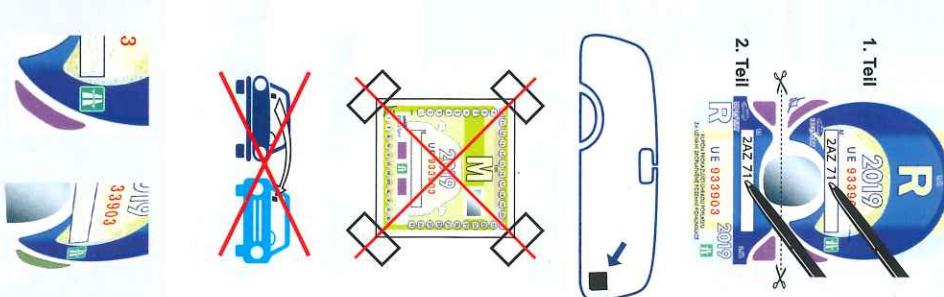
Der erste Teil der Vignette ist mit seiner ganzen Fläche am rechten unteren Rand der Windschutzscheibe des Kraftfahrzeugs (oder des ersten Fahrzeugs des Gespanns) an einer durchsichtigen Stelle so anzuleben, dass die Sicht des Fahrers möglichst wenig beeinträchtigt wird und die Vignette von außen gut sichtbar ist.

Den zweiten Teil der Vignette bewahren Sie auf. Beide Abschnitte der Vignette sind Gegenstand der Kontrolle durch die Polizei und Zollorgane. Eine nicht angeklebte Vignette, eine Vignette ohne eingetragene Gültigkeitsdauer oder ohne eingetragenes Kfz-Kennzeichen ist ungültig!

Schon einmal angeklebte Vignetten lassen sich für andere Fahrzeuge nicht mehr verwenden. Nach Ablauf der Gültigkeitsfrist ist die Vignette vom Fahrzeug zu entfernen!

Strafen

Bei Benutzung gebührenpflichtiger Verkehrswege ohne gültige zweiteilige Vignette kann vor Ort ein Bußgeld bis zu 5 000,- CZK und im Verwaltungsverfahren ein Bußgeld bis zu 100 000,- CZK verhoben werden.



Proof of payment of the fee is a two-part vignette

- Part one of the vignette is to be attached to the inside of the windscreen
- Part two of the vignette is to be retained

Fill in the vehicle registration number legibly onto both parts of the vignette in the place indicated (e.g. alcohol based marker). Important – use a pen, not a pencil!

Vignette Placement

The complete surface of part one of the vignette must be attached to the bottom right of the inside of the windscreen of the motor vehicle, so that the driver's view is obstructed as little as possible and the vignette is clearly visible from the outside.

Retain part two of the vignette. Both parts of the vignette may be subject to inspection by the Czech police and customs officers. To ensure validity, the vignette must be properly attached to the windscreen and have its validity and vehicle registration number properly filled in.

After the vignette has been attached to the windscreen, it cannot be reused for another vehicle. The vignette must be removed from the vehicle after expiration!

Penalty

Drivers using a toll road without having a valid two-part vignette may be fined up to CZK 5 000 on the spot or up to CZK 100 000 in administrative proceedings.

The details shown in the vehicle's technical licence are decisive in determining the total permissible gross weight of the motor vehicle.

M and D vignettes can be purchased in advance provided that the period of their validity is marked by the vendor using punch holes upon sale. If the period of validity is not shown, the two-part vignette is invalid.

Sales points are marked with this sign

Vignettes can be bought at post offices, fuel stations, road border crossings, and motoring associations.



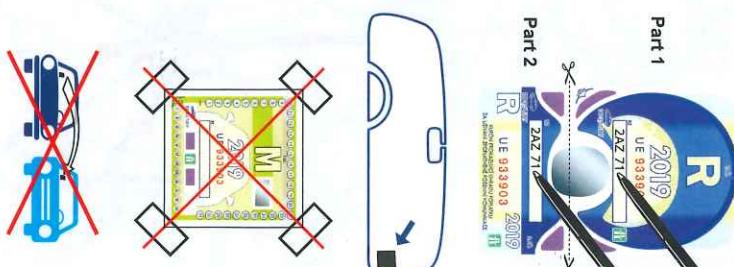
Vignettes (Toll Stickers)



Toll roads are marked with the following traffic sign



Toll roads are marked with the following traffic sign



The protective element changes colour as the angle of incoming light changes on the vignette. Both parts of the vignette include a 6-figure sequential number and a 2-letter series.